Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
AUG 26 1986

VOL.55 NO. 16 Date published 22 August 1986 日八十月七年寅丙 六期星 日三廿月八 年六八九一 P1

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575
義忠義氣團結
義誠救國
除奸除惡
本報於一九〇七年創刊

天氣報告
今天天晴
最高溫度廿一度
最低溫度十三度

溫德心擬先行補選 省選之議暫告沉寂

喉部不適遵醫囑不多作談話

（溫哥華廿二日訊）卑詩省長溫德心，由於喉部發音沙啞，醫生囑咐不可多作談話，不可演說，不可高叫，不可打鬥。

溫德心謂他將遵照醫囑，最低限度暫時必須如此。因此，一般人揣測溫氏可能迅速宣佈舉行省選之議，暫時乃告沉寂。

溫德心昨廿一日告記者稱，比較可能的是，我將相當迅速舉行省議員補選，而非全省省選，但我沒有確定任何日期。

查溫德心昨日因喉嚨沙啞而往見醫生。其喉嚨沙啞之原因，乃由於去月舉行社信黨選舉黨領大會，活動繁忙之故。

溫氏說，醫生囑咐不可多作談話，不可演說，不可高叫，不可打鬥等。

此外，溫氏謂他欲旅行全省，並處理若干需要辦理之事務。

溫德心又暗示，他在此次協助解決省府與其僱員工會之間糾紛之後，下一步將會着手處理護士糾紛問題。

溫氏昨日非常繁忙，並不因喉沙而受影響。溫氏昨日之活動，集中於來往低陸平原之中。

溫氏昨日在溫哥華荷蘭村騎團團轉木馬時笑口吟吟說，我們經常在進行競選活動之中。

溫氏昨日首先在溫哥華中央醫院宣佈，撥款二百七十萬元，作爲擴展心臟外科手術設備之用。

其後溫氏乘搭空中列車前往二埠碼頭。有一女士見溫氏蒞臨，歡喜得就在碼頭與其共舞，並讚嘆溫氏舞藝非凡。

圖爲溫德心在溫哥華佐治街荷蘭村騎團團轉木馬時之愉快情景。

國際女子風帆比賽 中國兩選手顯威風

十項比賽中已有四項完成 董越名列第二張小東第四

（特訊）國際女子風帆比賽于本週開始在雲埠英吉利灣舉行，爲期十天。

中國從未參加過此項比賽，但在本屆則特別派出選手前來雲埠，參與中國女選手張小冬角逐，頗令一般人表示訝異。

尤有進者，當在十項風帆競賽中，已有四項比賽完成之時，中國隊之女選手董越已名列第二，其成績僅在加拿大古壁女選手阿莉之後，而另一中國女選手張小冬則名列第四。

此次比賽之水平甚高，共有廿一位女選手參加。

去年世界冠軍之意大利女選手米格莉蘭拿，其成績截至昨廿一日時爲止，祇名列第十三。

中國領隊吳禄鏡報集團簽訂了協議，委托該集團從今天在這里與英國英文（中國日報）成說：「中國隊成績如此之佳，使我亦感驚奇，因爲在此間比賽對她們而言，乃其陌生之事……她們從未有過如此高水平。」

董越今年祇廿一歲，而張小冬則爲廿二歲，她們對國際風帆比賽，均祇有兩年經驗。

英文中國日報將在歐洲發行

（新華社倫敦八月二十一日電）英國首相兼歐洲理事會主席薩策夫人在她的賀信中說，我非常高興地獲悉，現在將有歐洲版的（中國日報）。她指出，這將是一個國家發行（中國日報）。

九月一日起在倫敦印刷并在英國和西歐，北歐其他十三個國家發行（中國日報）。

英國鏡報集團發行人羅伯特·馬克斯書爾去年十月訪問北京時，已洽談過在英國和歐洲發行（中國日報）事宜。他今天同（中國日報）副總編輯陳樑在這裡簽訂的協議規定，該報將通過衛星傳到倫敦，當天在歐洲發行。

創刊于一九八一年，廣泛報導中國的政治，經濟，社會和文化動態及世界新聞。除在國內發行外，它還在香港，紐約和舊金山印刷和發行，目前發行量已達十萬份。

男子被控詐欺一罪 卑詩保險公司騙圖

卑保爲防止詐欺進行調查揭發

（溫哥華廿二日電）一名卅九歲在列治文經營車身修理之男子，經被落案控以意圖詐騙卑詩保險公司近五千元之罪名。

被告爲星·班素。被控一項意圖詐騙之罪名。

上述控罪係由於一宗發生於一九八五年十二月之汽車意外事件，提出損失工資之賠償要求而引起。卑詩保險公司爲防止欺詐性之賠償要求，而對該等要求進行調查，結果在此案中提出控訴。

幫助歐洲人更多地了解中國，它標誌着中國和歐洲國家發揚合作與友好精神的又一步驟。

（中國日報）

最新蓋洛普民意測驗顯示 聯邦自由黨領先 保守黨落後八點

新民主黨再落後九點

（滿地可加新社廿一日電）據今日晨發表之一項蓋洛普民意測驗顯示，執政之聯邦進步保守黨落後於自由黨達八點之多。

該項測驗謂接受調查之立定心意選民中，有百分之四十一在大選中投自由黨之票。

百分之卅二謂他們將投保守黨之票，而百分之二十四則謂他們支持新民主黨。

但尚有百分之卅六選民則尚未立定心意。

上述民意測驗，係在八月廿四日至廿六日舉行。

渥太華一名巴士司機馬迪，昨（廿一）日載搭一批兒童前往觀看馬戲團表演，在等候入場時適遇滂沱大雨。馬迪義不容辭，將其雨褸張開爲該兒童遮雨。圖爲馬迪與該等兒童站立於傾盤大雨中。

台灣台北縣附近發生恐怖分屍案

（香港中國通訊社八月二十二日電）台北消息：據報紙透露，台北縣復興鄉附近，最近發生一起分屍、毀屍和棄屍的兇殺案。

死者遭人切除雙小腿後，被用鹽酸淋蝕，然後棄置於公路旁的一個排水涵洞內。

此案是本月十九日兩名工人在執行水圳修護工程路經該處時發現的。當時屍體浮腫，皮膚已潰爛脫落。

台灣警方在獲得報告後，即派出大批刑警趕往現場調查，刑警隊鑑識專家還從死者左手上取下一塊表皮，並用科學方法獲取了有關指紋。

卑詩省列治文居民在美謀殺妻子被控

赴美渡假在酒店將妻子扼斃

（華盛頓仙特利亞加新社廿日電）一名加拿大卑詩省列治文男子因涉嫌在此間一汽車酒店房間中，殺死他的妻子，被警方于星期三日控以二級謀殺之罪。

該男子名碧加，四十五歲，現時正被警方在扣押中。

他的妻子瑪莉因曾被毆打及扼至窒息，已在醫院中不治逝世。

據警官稱，該酒店之其他住客報告警方，謂在一名女住客在一間住房中大聲呼救，于是警方立即趕到現場，發現房中有一男子跪在地上，以手箍住一個婦人的頸部，當即將該男子拘捕。

該對夫婦看來正在美國渡假，經過位于西雅圖及波特蘭半途之仙特利亞鎮。

華埠附近一猶太廟將發展爲共有公寓

共十二單位售十萬元以下

（溫哥華廿一日訊）一位溫哥華近片打東街七〇〇號的猶太教會堂外的地產商以一百萬元及他的聲譽，去發展華埠附近獨一無二的共有公寓。

積·奧瑞說，他要將位於華埠附一座十二個單位的共有公寓。他承認這是一項挑戰。

這座猶太廟是一九二一年建造完成的，在一九七九被棄前，一度曾改爲兒童俱樂部，今年奧瑞成立重整物業公司，設法挽救這座古老的建築物，並使它變爲有用。

奧瑞說，溫哥華的有關官員已簽署了建築許可證，而一切必要的準備亦已妥當。

按照市府的古蹟法規定，這座公寓完成後，它的外形仍將保留而且加以整修，內部將劃分爲十二個單位，每單位都有三睡房的設備，售價將在十萬元以下。

奧瑞認爲，在該地段建造共有公寓前景大有可爲，他說：「這是個非常適當的地區，離市中心、公園、學校、購物中心都很近甚至交通都很方便。」

與奧瑞合作的建築師泰德·楊及營造商湯·瑞尼茲，都是建築界的高手，往往有「化腐朽爲神奇」的傑作出現。

中加銀行簽協定 促投資技術交流

（溫哥華訊）中國農業銀行在多倫多與滿地可銀行簽訂一項業務合作協定，根據這項協定，兩間銀行合力促進兩國間的合資企業及技術交流，這是中國農業銀行與加國金融機構簽訂的第一個業務協定。

作爲合作的第一步，這兩間銀行將建立業務通訊關係，中國農業銀行這是首次與一間西方銀行建立這種業務關係。

中國農業銀行是中國四大銀行之一，負責農村地區金融業務，它的資產超過四百五十億元。

上述協定是中國農業銀行行長馬元偉（音）與滿地可銀行總裁盧伯簽訂的，這項協定還有幫助兩間銀行各自發展貿易及投資的措施。

在滿地可銀行安排下，中國農業銀行代表團正在加拿大作爲期十天的訪問，在這段期間，該代表團訪問安大略省及卑詩省農場及農產品加工場，並與當地銀行家會談，該代表團前來溫哥華，已於本月十七日返國。

現場調查表明死者約三十歲，男性，身材魁梧，嘴唇甚厚，除了雙小腿被切除外，頸部喉結處有兩道刀傷，背部左上方有一類似槍擊傷口。而屍體旁邊找到兩瓶已使用的鹽酸、一把鑿榔刀和一隻黑色塑膠手套。專家初步判定，案發時間爲三天前，且作案人員可能兩人以上。

專家認爲，從死者死狀研判生前或曾遭「控制」。且與兇嫌有「血海深仇」，否則沒有必要下此毒手，而從死者衣裳被脫光的情形研判，該案絕非臨時起意而是爲了「某種理由」，事前有周密的計劃才採取行動的。

台灣輿論界在報道這一兇殺案時，形容兇嫌「手法狠毒，令人髮指！」

蘇聯突然要求參加關貿協定下月會議

有意加入組織闖進西方市場

美表示反對因彼此制度不同

（華盛頓路透社廿一日電）美國貿易代表辦事處于星期四稱，列根政府將反對蘇聯請求參加關稅及貿易總協定下之世界貿易會議。

該辦事處發言人畢士架說：「蘇聯之國際貿易系統，無論在任何方面，均與關稅及貿易總協定之原則及習慣有異。」

關貿協定在日內瓦之消息來源稱，蘇聯已于星期三日致函關貿協約秘書處，要求參加有九十二個成員之關貿協定世界團體，在下月于烏拉圭舉行的世界貿易會議，希望藉此搜集經驗及資料，以決定蘇聯是否將加入此國際團體，成爲一份子。

西方觀察家稱，蘇聯要求參加會議，證明該國欲促進經濟發展，並且將其產品，滲進西方市場。

關貿協定是在二次世界大戰後，由西方工業國家組成立一個貿易組織，貿協定組織所操縱。

圖爲矗立甘比橋旁之巨型錶。

博覽會巨型錶 週三越行越慢

修理後已恢復正常

（溫哥華廿一日訊）博覽會之巨型瑞士錶，矗立甘比橋旁，高凡二十五公尺，原係每年之快慢差異，不足兩秒鐘者。

但該巨型錶於星期三行慢五十五分鐘，同時並繼續越行越慢。

該瑞士錶製造廠之溫哥華代表人戴維斯說，該錶將於今日恢復準確行走。

戴維斯稱，問題係由於星期二電壓忽然下降，然後又復扳升，燒毀保險絲所致。

戴氏續說，此係一件非常微小的事，甚至該巨型錶內之時鐘亦沒有受影響，祇因電壓於降低後扳升時影響控制推動齒輪及指針之電腦，乃至發生毛病而已。

香港渣打明年上市

（香港中國通訊社八月二十二日電）據最新一期「亞洲銀行」雜誌報道，英國標準渣打銀行香港分行將在明年上市，目前渣打銀行已委托估價師對該行的資產進行估值。

文章引述倫敦證券分析家表示，根據渣打銀行香港分行去年的表現計算，該行的市值最少應達一億二千萬英鎊（約十四億港元）。

黃龍藝苑 Dragon arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會
招牌廣告。鏡架裝裱
寫字服務。金石篆刻
送禮字畫。藝術圖書
書畫用品總滙 零沽 批發
PH: 254-2218

大新餐館用具
DEAL RITE RESTAURANT EQUIPMENT LTD.
1127 E.HASTINGS ST. VAN.
買賣新舊餐館用具
修理：
冷暖氣機
炸油爐
製雪機
凍房
多士爐
爐頭
日夜服務
TEL: 255—8338

嘉華 煤氣暖氣冷氣凍房
2044 TURNER ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 251-1616
中文: 254-1033
※日夜服務 ※政府牌照 ※收費從優
修理：大小凍房
裝置設計：空氣調節
各式凍櫃·制雪機·暖氣·熱水爐·爐頭雪櫃

大榮華酒樓
白蓮蓉月餅
香港元朗風行全球
榮譽出品 歡迎選購
選用百份百正湘蓮子、純花生油等一級植物質煉製
清香嫩滑 零舍不同
。新花鐵盒。衛生包裝。送禮自用。名貴大方。
送禮最佳品
歡渡中秋節
華埠各大商號均有代售

訃聞

先叔父胡公添福廣東省開平縣百合下坡鵝溪里人不幸於八月十六日晨六時病終於聖約瑟醫院積閏享壽八十有六歲兒媳孫等隨侍在側親視含殮老成凋謝本黨社同人聞訊殊深痛惜溯胡翁一生努力洪門熱心僑社久享盛譽今軫念賢勞特聯合組織治喪處定於八月廿五日（星期一）下午一時在暗士黨（安息堂）殯儀舘舉行黨葬儀式以示尊崇而申重典卜葬於科士蘭墓園

宗親戚友黨世鄉誼哀此訃

治喪處：域多利達權總社
雲埠洪門機構胡公治喪處謹告
雲埠至孝篤親公所
電話：六八五—八五七五
NO.1 E.PENDER ST. VAN. B.C. V6A 1S9